

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 78 (1987)

Heft: 14: Jahresversammlungen des SEV und des VSE

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

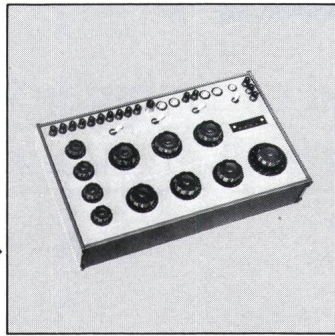
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wir bieten Ihnen die grösste Auswahl!

Das umfassende TETTEX-Programm
für schnelles und präzises Messen.

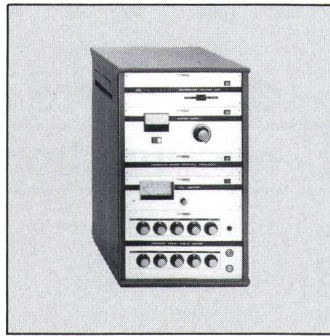
Typ 2801 Die Universelle.

Seit Jahrzehnten in vielen Laboratorien bewährt.
C: $\pm 0,04\% / \tan \delta \pm 1 \dots 5 \cdot 10^{-5}$



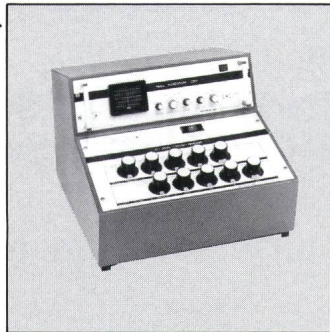
Typ 2821/Typ 2822 Das Präzisions- messsystem.

Inklusive Speisung bis 2000 V für genaue Messungen an festen und flüssigen Isoliermaterialien.
C/ε: $\pm 0,5\% / \tan \delta: \pm 1 \cdot 10^{-5}$



Typ 2811 Die Präzise.

Mit eingebautem Nullindikator.
C: $\pm 0,05\% / \tan \delta: \pm 1 \cdot 10^{-5}$

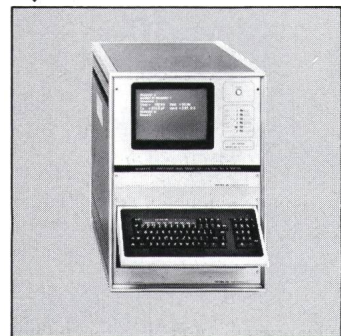
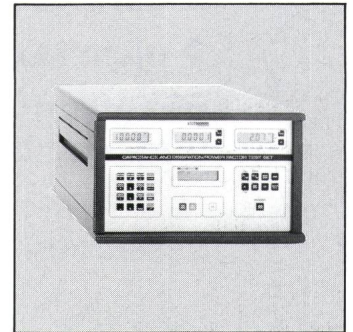


Typ 2876 Die Mikro- prozessorgesteuerte.

Für automatische Präzisionsmessungen. Kann zu einem kompletten vollautomatischen Messsystem ausgebaut werden.
C: $\pm 0,01\% / \tan \delta: \pm 1 \cdot 10^{-5}$

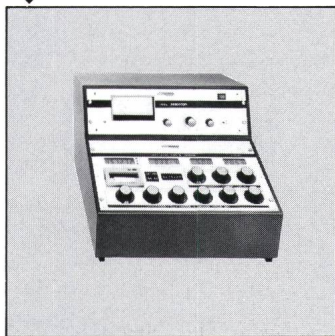
Typ 2809 Die Neueste.

Mit Mikrocomputer, digitaler Anzeige und vielen Optionen.
C: $\pm 0,01\% / \tan \delta: \pm 1 \cdot 10^{-5}$



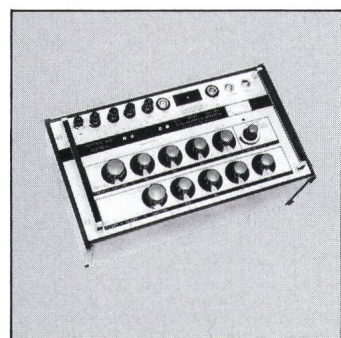
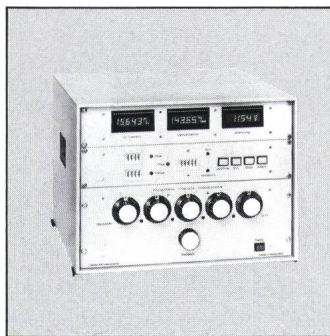
Typ 2818 Die Vielseitige.

Neues, automatisches Gerät für Betriebs- und Vor-Ort-Messungen.
C: $\pm 0,05\% / \tan \delta: \pm 1 \cdot 10^{-4}$



Typ 2873 Die Bewährte.

Für automatische Messungen an Leistungskondensatoren.
C: $\pm 0,1\% / \tan \delta: \pm 0,2 \dots 1 \cdot 10^{-4}$



Typ 2805 Die Praktische.

Mit eingebautem Nullindikator für Betriebs- und Vor-Ort-Messungen.
C: $\pm 0,1\% / \tan \delta: \pm 1 \cdot 10^{-4}$

Wir liefern:

- Messbrücken und komplette Messeinrichtungen – auch mit Datenverarbeitung – und mit Speisungen bis 250 kV und höher.
- Messbrücken mit eingebauter Speisung und mit Normalkondensator für 2 kV und 12 kV.
- «Massgeschneiderte» Messbrücken nach Kundenspezifikationen, z.B. für Messungen an Generatorstäben, Untersuchungen von Imprägnierungen usw.
- Zubehörgeräte in reicher Auswahl.
- Normalkondensatoren von 350 V... 1200 kV.

Tettex Instruments

Tettex AG
Rotbuchstrasse 45
Postfach, CH-8042 Zürich
Schweiz/Switzerland
Telefon + 41-1-361 46 80
Telefax + 41-1-362 60 91
Telex 817 019 ttex ch

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.

Das Sicherheitskabel von Studer

BETAflam[®]

**BETAflam – die sichere und wirtschaftliche Installation
mit Funktionserhalt im Brandfall**

- flammwidrig
- halogenfrei
- geringste Rauchgasentwicklung
- nicht toxisch

BETAflam – Starkstrom- und Steuerkabel von
0,75 mm² bis 240 mm² in drei Sicherheitsstufen.

Verlangen Sie unsere Dokumentation.



Vorbeugen ist

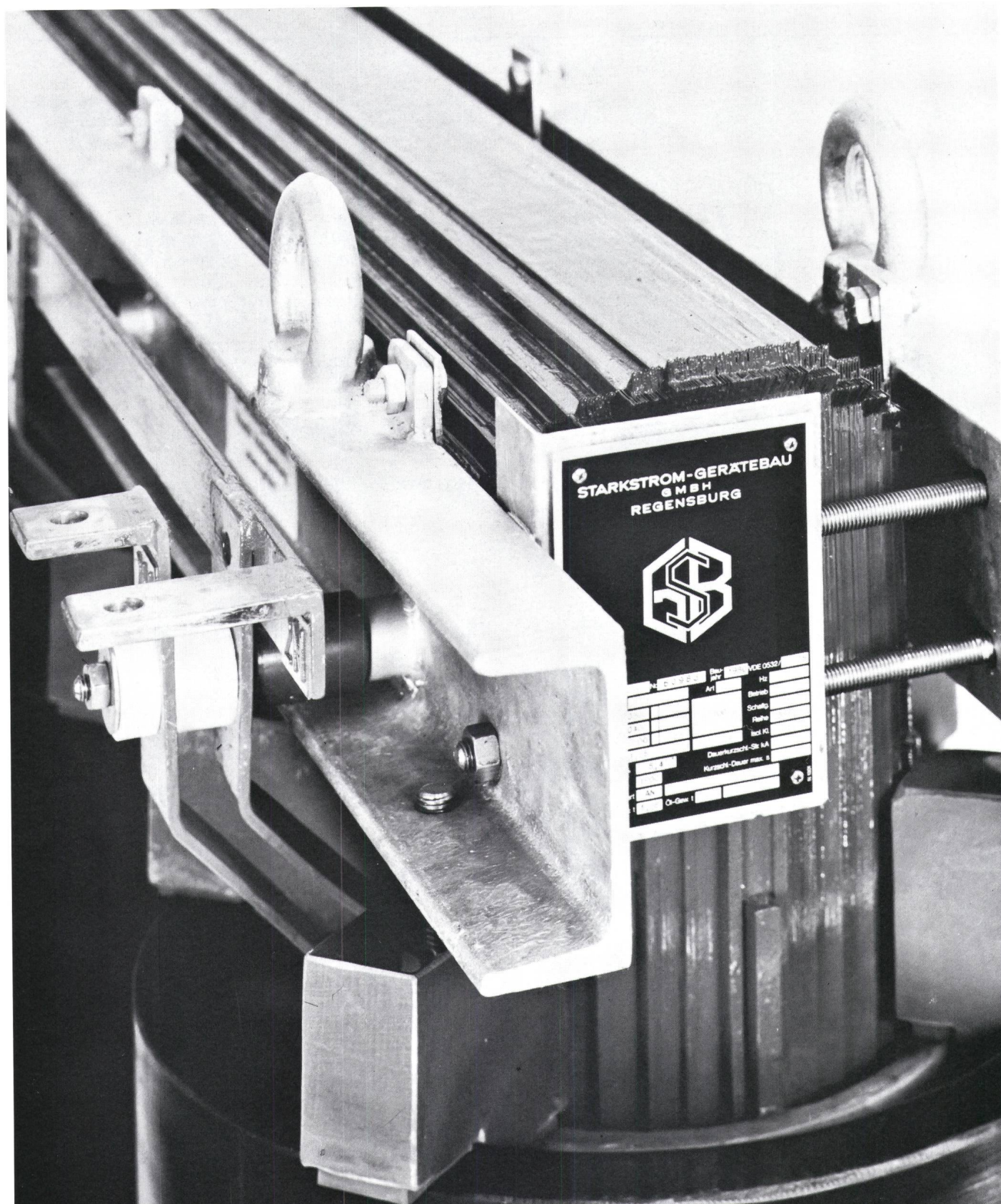
*immer
besser!*



Studer
Draht- und
Kabelwerk AG
4658 Däniken SO

Tel. 062 · 65 82 82
Telex 981 715 sdk ch
Telefax 062 · 65 83 83





ARNOLD AG
2545 SELZACH

Telefon 065 / 61 21 24
 Telex 34 762

Giessharztransformatoren bis 2500 kVA

gfeller

*Für Gfeller haben
Seilbahnen und
Elektrizitätswerke
viel mit Eisenbahnen
und Autobahnen
gemeinsam!*

*Unsere Problemlösungen umfassen die
verschiedensten Melde-, Alarm- und Kontroll-
systeme, Sicherheits- und Überwachungs-
anlagen mit deren Hilfe ausserordentlich
vielfältige Funktionen wahrgenommen werden
können. Beispielsweise für Seil- und Bergbahnen,
Elektrizitätswerke, Autostrassen und Eisenbahnen.
Zu den Vorteilen betriebssicherer Geräte und
modernster Technologie gesellt sich bei uns
die ganzheitliche Betrachtungsweise, die mass-
gerechte Problemlösungen erst ermöglicht.*

*Verlangen Sie unsere unverbindliche Beratung
und unsere ausführlichen Dokumentationen.
Schildern Sie uns Ihr Problem – wir haben
die Lösung für Sie bereit.*

Gfeller AG
telecommunications
acoustics
automation

Brünnenstrasse 66
3018 Bern
Tel. 031 34 3112
Telex 911466 gagb
Telefax 031 55 48 41

amacher
die Experten für Neu-Entwicklungen.

Nicht mehr nötig!

Sie brauchen in Zukunft Ihre
Steckdosen nicht mehr zu
überkleben, denn diese sind
**gesichert, gegen
1-poliges Stecken!**

Bei allen UP-Steckdosen
von Amacher ist diese Sicherheit
eingebaut.

Neu *prisabambini*

Amacher-Unterputz-Steckdosen
schützen Kinder vor
gefährlichen Stromunfällen.

Und das ohne Mehrkosten!

Verlangen Sie in Zukunft
bei Ihrem Elektro-Installateur
prisabambini Steckdosen!

AMACHER AG, Elektrotechnik + Apparatebau
4123 Allschwil, Lettenweg 76, Tel. 061/63 45 45, Telex 63837



Regelmässig enteisen

Kühlschrank und Tiefkühler sollten Sie viermal
jährlich abtauen. Schon 5mm Eis können den
Stromverbrauch um 30 % anheben.

Mit Einzelraum-Temperatur-
regler nutzen Sie die Kühl-
energie gleich doppelt, weil
damit der Heizenergiever-
brauch reduziert wird.

BKW



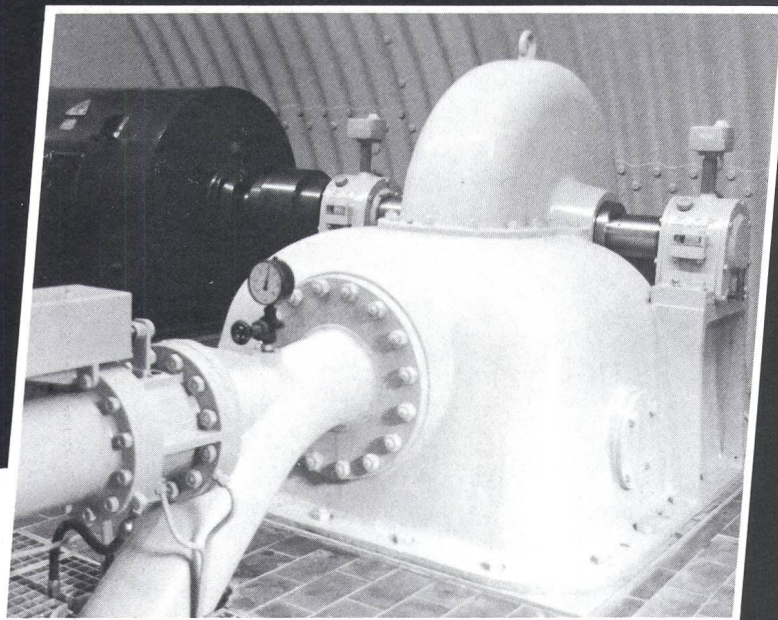
.. mit der einleuchtenden Sparidee!

Effizientere Stromerzeugung und -verteilung - Ihr Ziel?

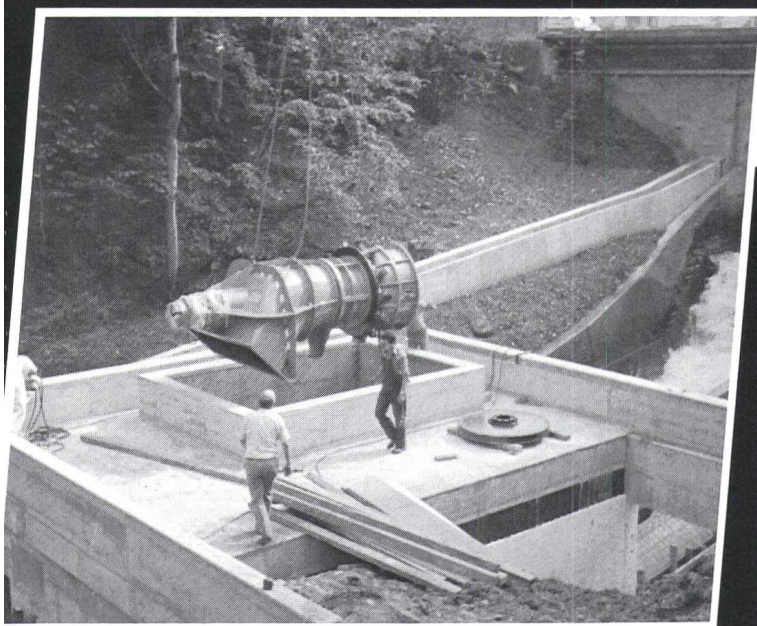
Wir helfen Ihnen, neue Anlagen zur Stromerzeugung und -verteilung zu verwirklichen und bestehende zu verbessern.

Unsere Dienstleistungen im technischen Bereich:

- Erstellen von Pflichtenheften
- Projektierung von Kleinwasserkraftanlagen
- Planung neuer Unterstationen
- Netzausbau



Balavaud 450 kW, Pelton-Turbine



Roggwil 250 kW, S-Rohrturbine

Unsere Dienstleistungen im finanziellen und administrativen Bereich:

- Stromsparmassnahmen
- Tarifrevisionen
- Verhandlungen mit Energielieferanten und -abnehmern



Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG (EWI)

Profitieren Sie von unseren langjährigen Erfahrungen! Rufen Sie uns an! Wir beraten Sie gerne.

3012 Bern
Falkenplatz 1
(031) 24 40 37

7000 Chur
Quaderstrasse 8
(081) 22 65 88

6003 Luzern
Pilatusstrasse 38
(041) 23 86 33

8008 Zürich
Bellerivestrasse 36
(01) 385 22 56



Für Sie sind wir immer auf Draht.

Profitieren Sie vom Einsatz unserer Mitarbeiter.

EM

Elektro-Material AG

8031 Zürich
01 278 12 12

4002 Basel
061 22 88 44

3001 Bern
031 24 18 23

1211 Genève
022 21 28 88

1002 Lausanne
021 20 26 61

6901 Lugano
091 22 07 71

6000 Luzern
041 44 49 77

Kennen Sie die **neueste Ausführung** des Leitungsschutzschalters **GARDY 6000**?

Der GARDY 6000 ist ein leistungsstarker strombegrenzender Leitungsschutzschalter, konstruiert und gefertigt nach modernsten wertanalytischen Gesichtspunkten.

Der GARDY 6000 kann in allen Stromverteilungsanlagen eingesetzt werden, da die von uns angebotene Standardreihe ein Schaltvermögen von 6 kA besitzt und der Strombegrenzungsklasse 3 entspricht.

Aus jedem Detail des GARDY 6000 spricht neueste Technik.

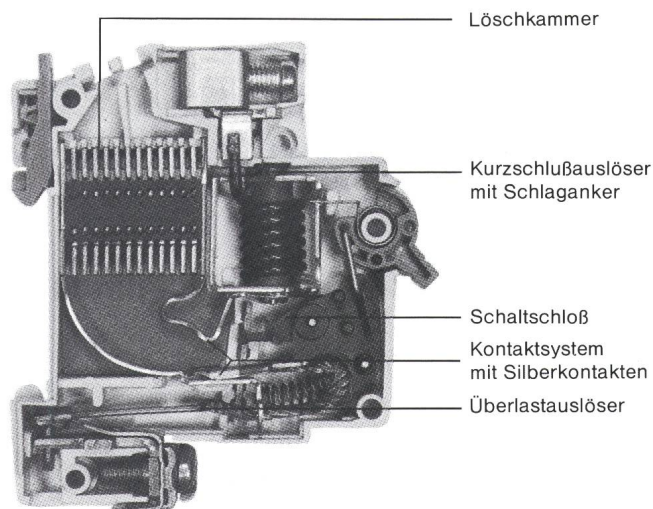
Durch den Einsatz von massivem Silberkontaktmaterial werden hervorragende Werte in Bezug auf die Eigenverlustleistung erzielt.

Eine spezielle Anordnung des Schaltsystems sorgt für die Selbstreinigung der Kontakte während des Einschaltvorganges. Dieses wiederum verbessert die Nennstromtreue des Schaltgerätes bei gegebener thermischer Vorbelastung durch benachbarte gleichartige Schaltgeräte.

Die **Schaltmechanik** arbeitet prellfrei und verhindert Kontaktverschweißungen. Alle beweglichen Teile sind toleranzunabhängig in Kunststoff gelagert und geben dem GARDY 6000 eine außergewöhnliche Lebensdauer und hohe Korrosionsbeständigkeit.

Zur automatischen Abschaltung von Überströmen wirken die zwei aufeinander abgestimmten aber getrennt arbeitenden Systeme auf die Schaltmechanik: **Überlastauslöser** und **Kurzschlußauslöser**. Bei Überströmen löst das kurzschlußfeste Bimetall des Überlastauslösers den Schaltvorgang aus. Bei Kurzschlußströmen trennt der Schlaganker die geschlossene Schaltstrecke in etwa 0,8 ms auf.

Neu

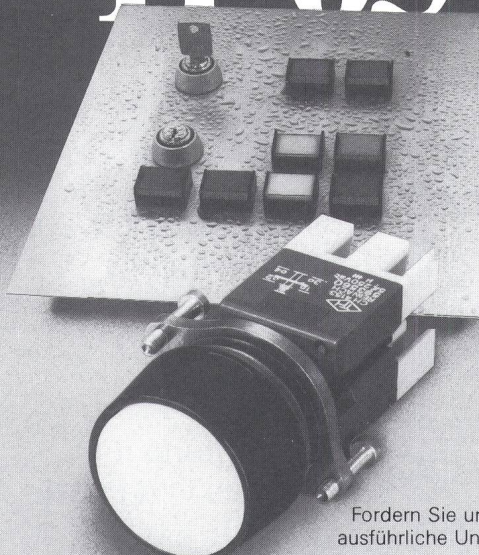


GARDY SA

C. P. 230 – 1211 Genève 24 – Tél. 022/43 54 00

Agences: Genève – Lugano – Préverenges – Valais
Agenturen: Basel – Bern – Chur – Luzern – Zürich

IP 65



th 25 – Strahlwassergeschützt. Einbau ø 22,5 mm

Solide Taste mit grosser Betätigungsfläche.

Taster, Schalter, Signallampen und Verriegelungen, max. 5 A, 250 V AC. Löt-, Steck- oder Wire-wrap-Anschlüsse.

Leicht aufschiebbarer Kontaktelemente.
Geringe Einbautiefe.



tischudin & heid ag

Schönemattstrasse 6, CH - 4153 Reinach
☎ 061 / 76 75 75 ☐ 967 005

Fordern Sie unverbindlich ausführliche Unterlagen an.

Rationalisieren

in **Kabel- und Drahtseilmagazine** heisst **Platz, Zeit und Geld** sparen!



Als spezialisierter Betrieb helfen wir Ihnen Ihr Kabelmagazin den heutigen Bedürfnissen anzupassen. Unsere Stärken sind Spezialanfertigungen.

Wir liefern:

Trommel-Gestellanlagen

Leichte und schwere, mobile und feste Umspul- und Längenmessenrichtungen

Interne Kabeltrommel-Transportanlagen

Abrollvorrichtungen für Kabelringe

Kabeltrommeln zum Winden von Kabelringen mit demontierbaren Seitenwänden usw.



Maschinenfabrik RIHS
2542 Pieterlen

Bielstrasse 29

Tel. 032 / 87 15 77
Telex 931 407

SHERLOCK

Zeitcomputer und Hauptuhr



mit 8- bis 32 Schaltkanälen
Jahresprogramm
Feiertagsprogramm
Anschluss für Nebenuhren

mit Funkzeitempfänger für
vollautomatische
So/Wi-Zeitungstellung

Telefon 041/ 57 40 40

ELEKON

Elekon AG
Industrielle Elektronik
Luzernerstrasse 135
CH - 6014 Littau

86% der Leser des

Bulletin SEV/VSE

sind Elektroingenieure ETHZ/EPFL oder HTL

91% der Leser haben Einfluss auf Einkaufs-
entscheide

Hier fällt Ihre Werbebotschaft bestimmt
auf fruchtbaren Boden!

Die Anzeigenverwaltung berät Sie gerne
Telefon 01/ 207 86 32

massgeschneiderte anspruchsvolle Steuerungen baut zuverlässig

konventionell • speicherprogrammiert

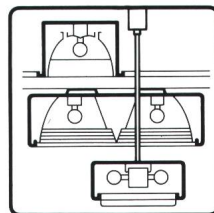
Profitieren Sie von unserer Erfahrung.
Unsere Spezialisten beraten objektiv,
und bieten wirtschaftliche Lösungen.

detron ag 4332 Stein

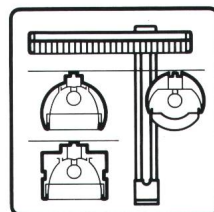
4332 Stein Tel. 064 - 63 16 73

ALUMAG BELMAG AG

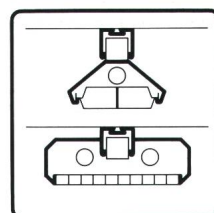
Wir sind Ihre Licht-Macher
und lassen für Sie
das richtige Licht leuchten . . .



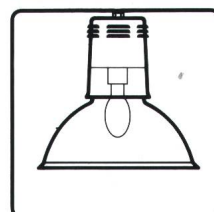
Beleuchtung für
Büros, Verwaltung und
Datenverarbeitung



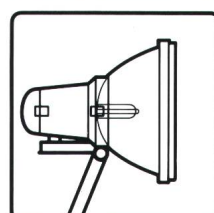
Sonderleuchten für
Objekte nach Ihren
Wünschen



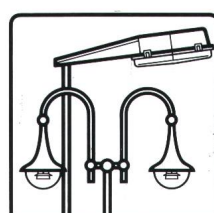
Beleuchtung für
Handel und Gewerbe



Beleuchtung für
Industrieanlagen



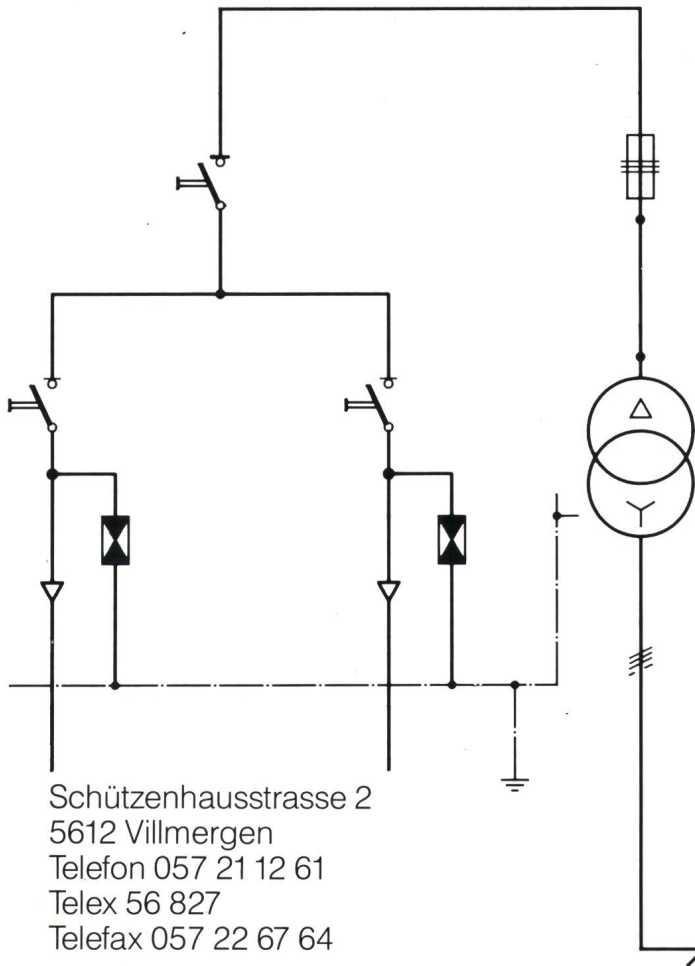
Beleuchtung für
Sportanlagen



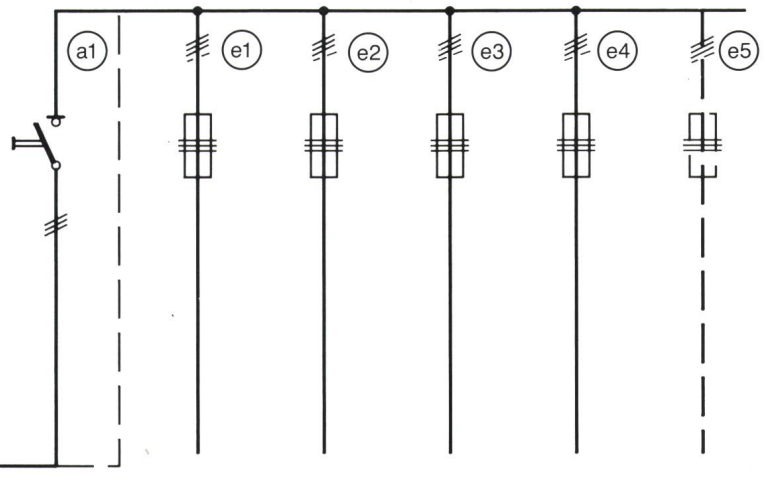
Beleuchtung für
Strassen und Plätze

8027 Zürich	Giesshübelstrasse 30	01 462 22 33
3000 Bern	Wagnerstrasse 35	031 45 11 71
1000 Lausanne	Avenue C.-F.-Ramuz 104	021 28 13 13
6900 Lugano	Via Campagna 10	091 51 92 71

stationenbau ag



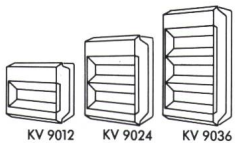
Sichere Stromversorgung?
Über 5000 in Betrieb stehende
Trafostationen sind der beste Beweis!



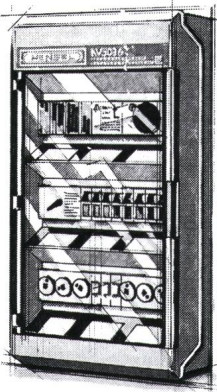
Der Schritt in die 90er Jahre...

neu

mit dem Kleinverteiler KV 90



- Grosser Anschlussraum
- Gehäuse schutzisoliert
- Schutzart IP 54 oder IP 65
- Abstand der Einbaureihen 125 mm
- 12 Teilungseinheiten je Einbaureihe
- Optimale Eingriffsmöglichkeit durch abgesenkte Seitenwände des Unterteils
- Eine Tür über alle Einbaureihen, Scharnierseite wechselbar
- Grosses Beschriftungsfeld
- Durch hochgesetzte Anschlussklemmen freie Kabeleinführungen
- Seitlicher Anschlag der Tragschiene garantiert exakte Passgenauigkeit der Einbaugeräte zum Geräte-Ausschnitt
- Verdrahtung seitlich und unter den hochgesetzten Tragschienen möglich
- Auch bei Ihrem Grossisten erhältlich!



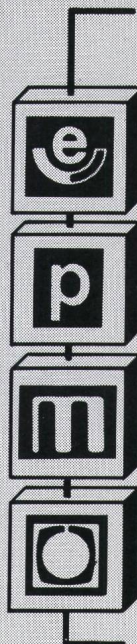
Bitte verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen

Imporex AG
Telefon 01 - 814 11 44

8302 Kloten
Steinackerstrasse 29

ELEKTRO/ELEKTRONIK

Die kleine Elektroübersicht



Elobau

Magnetische Näherungsschalter
Maschinenschutzschalter
Pneumatik-Zylinderschalter
Schwimmerschalter

Proxistor

Induktive, kapazitive, opto-
elektrische Näherungsschalter

Modulmatic

Elektronische Steuerungssysteme in 19" Funktionsmodulen

Eline

Lineare Elektrozyylinder mit oder
ohne Kolbenstange
inkl. Steuerung

Telefon: 918 08 11

E 208

BIBUS AG

8126 Zumikon · Geissacher 8 · ☎ 01/918 08 11

Cellpack hat beste Verbindungen.

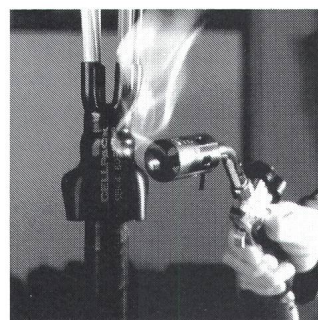
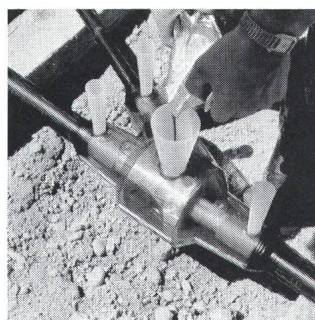
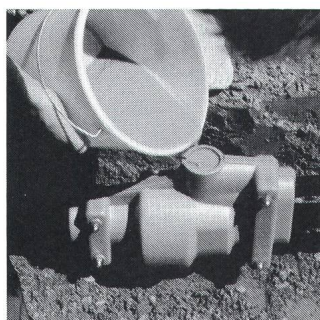
**Mit dem Resultat,
dass einmal angebrachte Kabelverbindungen
für Jahrzehnte kein Thema mehr sind.**

Bei der Giessharz-Technik von Cellpack, die weltweit im Einsatz ist, schlagen nicht nur Material- und Zeiteinsparungen vorteilhaft zu Buche, sondern auch die Tatsache, dass beim Isolationsaufbau ein Höchstmass an Qualität mit eingeschlossen wird. Denn die Qualität der Harze ist der Grund, weshalb in Giessharz-Technik erstellte Verbindungen und Verzweigungen für Jahrzehnte vergessen werden können.

Das Prinzip von Cellpack, mit guten Ideen perfekte Materialien zu entwickeln, gilt nicht nur für die Giessharz-Technik, sondern auch für die Wärmeschrumpf-Technik.

Zur Ergänzung dieser beiden Systeme bietet Cellpack neben viel Know-how ein reichhaltiges Zubehör-Programm an.

Am Besten, Sie verlangen zwecks detaillierter Übersicht den Gesamt-Katalog. Telefon genügt: 057 211111 oder 057 214111.



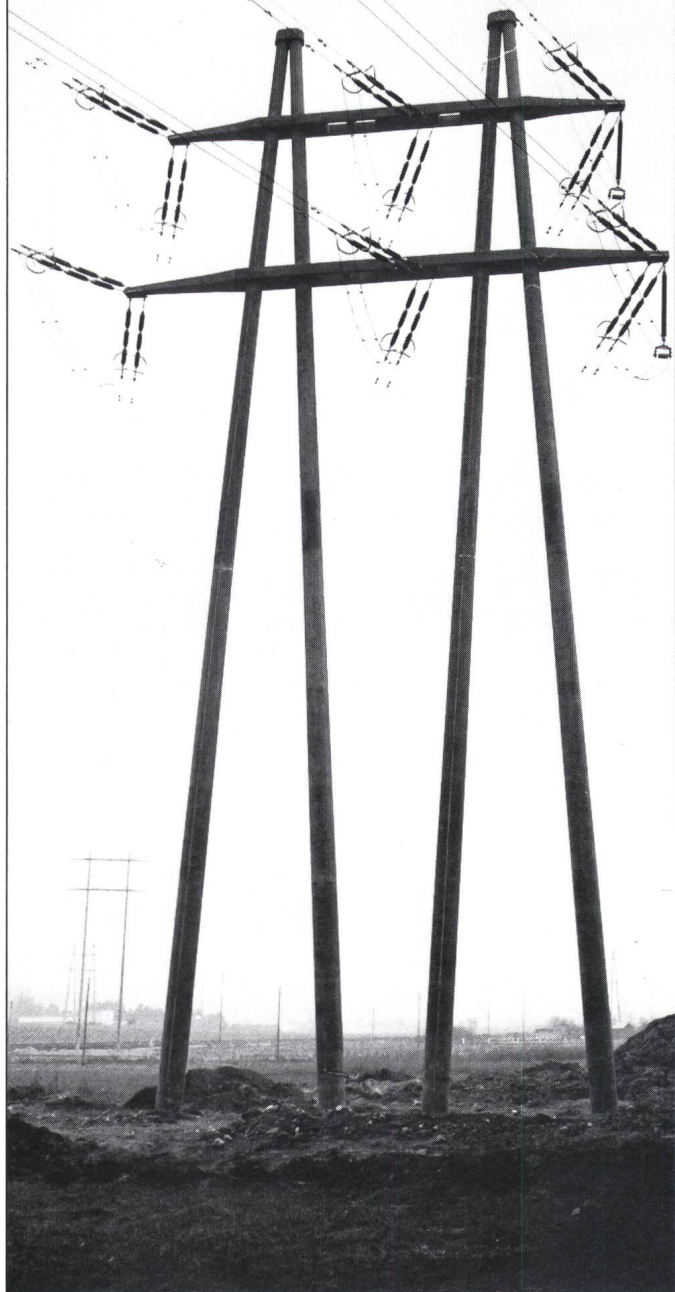
CELLPACK

Cellpack AG
CH-5610 Wohlen Schweiz
Telex: 827 995 cpw
Telefax: 057 22 68 90



SACAC

Schleuderbetonmaste garantieren
Wirtschaftlichkeit
und lange Lebensdauer



Unser Fabrikationsprogramm

Beleuchtungsmasten • Kandelaber • Leitungsmasten
Schaltanlagen • Rammpfähle • Antennenmasten
Stützen für Hochbauten

SACAC

Schleuderbetonwerk AG

Im Lenzhard • Postfach 5879 • 5600 Lenzburg 1
Telefon 064 / 51 18 82

Für Sie schneiden und sägen wir nach Mass. Worauf Sie sich verlassen können.

Erfahrene Profis schneiden und sägen Profile und Bleche auf modernsten Anlagen, massgenau nach Ihren Wünschen.

Spezielles aus unserer Massschneiderei:

Rundstangen bis 400 mm Durchmesser.

Platten, Ronden und Ringe bis 150 mm Dicke.

Entlasten Sie Ihren Betrieb mit dem ALLEGA-Zuschnitt-Service.

Allegra AG

Verkaufsgesellschaft der Schweizerischen Aluminium AG
Buckhauserstrasse 5

8048 Zürich

Telefon 01/497 41 11

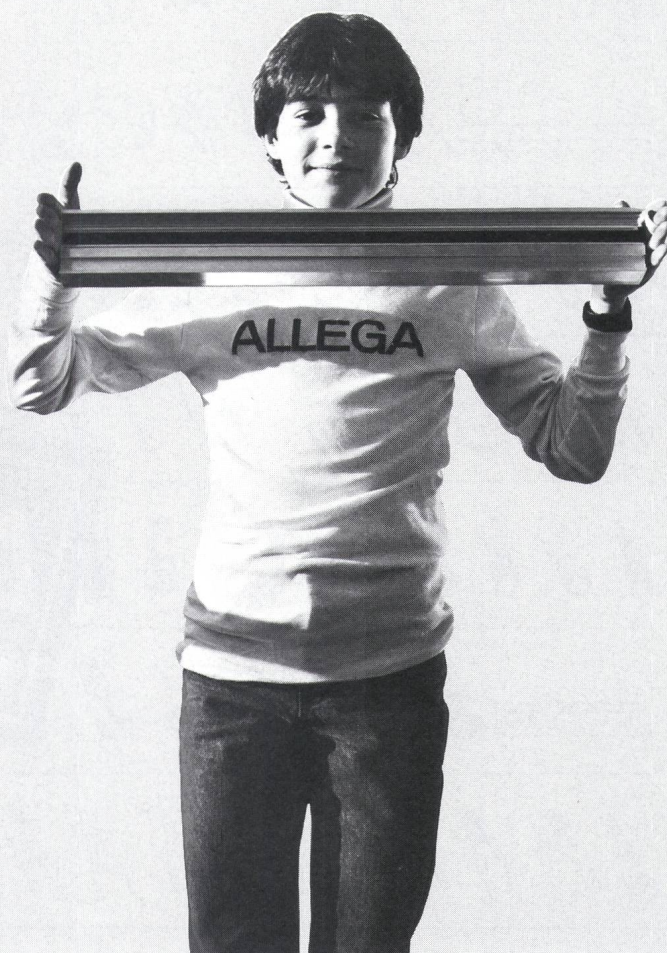
Telefax 01/497 43 44

Telex 822 339



ALLEGA für Aluminium

☎ 01/497 41 11



**Ihr Partner
für**

neutrale Beratung und Planung

- Energiewirtschaftliche Beratung
- Energieversorgungsanlagen
- Transformatorenstationen
- Betreuung von Gemeinde-Elektrizitätswerken
- Hausinstallationskontrolle
- Strassen- und Tunnelbeleuchtungen
- Steuer- und Regelsysteme
- Expertisen und Gutachten

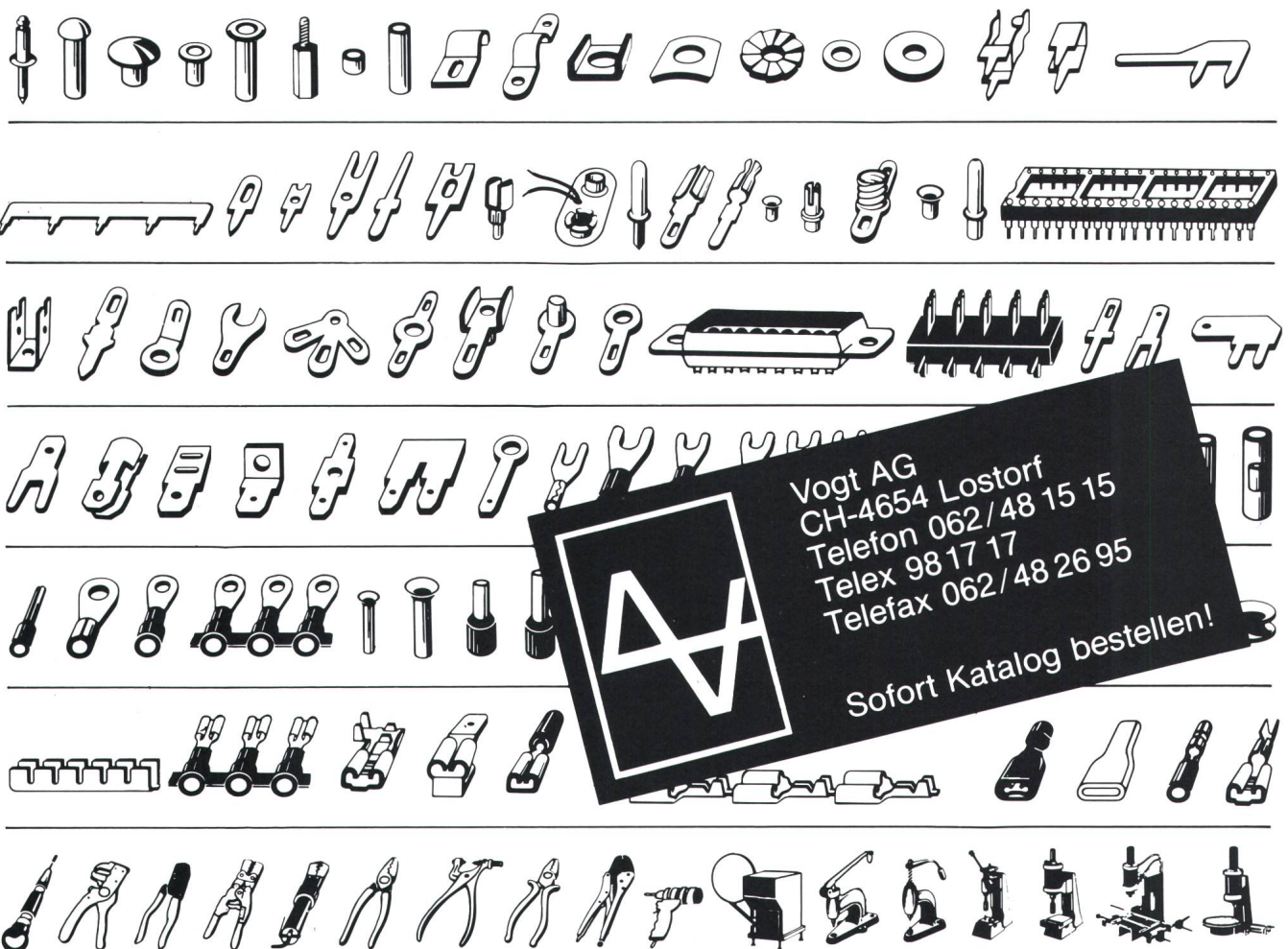
Seit über 30 Jahren

Niederlassungen in:
St. Gallen – Zürich – Chur – Näfels – Weinfelden – Herisau



**B. Graf AG
Ingenieurbüro für Elektrotechnik**

9006 St.Gallen, Flurhofstr. 158d, Tel. 071/371166



**Bewegen und Schalten,
Überwachen
und Steuern,
Regeln und Messen,
Positionieren
und Verbinden,
Alles aus einer Hand.**



BACHOFEN-AG

Industrielle Automation

CH-8610 Uster Ackerstrasse 42 Tel. 01/944 11 11
CH-1033 Cheseaux s. L. Grands-Champs 4 Tél. 021/91 26 41

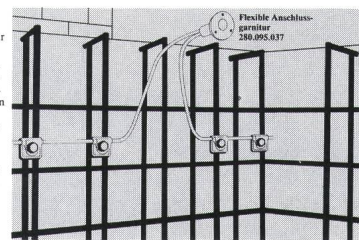
DAS EINFACHE SYSTEM

Die Fundamenterdung in vereinfachter Ausführung (SEV 4113) kommt bei kleineren Neubauten zur Anwendung.

Der Anschluss an den Fundamenterd erfolgt direkt auf vier Armierungsseisen von mind. 8 mm \varnothing mittels Schraubklemmen. Diese sind an mindestens vier Stellen mit der Längsarmierung des Fundamentes unter der Aussenmauer zu verbinden.

Die flexible Anschlussgarnitur von AF ist einfach in der Montage und garantiert einen sicheren Klemmkontakt.

Wir sind an der INELTEC
Halle 106/Stand 375

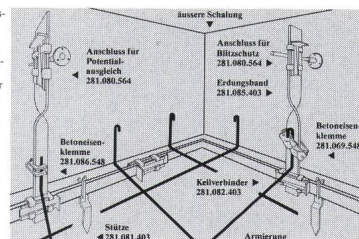


DAS INDUSTRIELLE SYSTEM

Für den Anschluss der Potentialausgleichsleiter und der Blitzschutzanlage an die Fundamenterdung haben wir ein komplettes Erdungssystem entwickelt. Die einfache Planung und die rasche Montage der wenigen Bauelemente sind einer der grossen Vorteile dieses Systems. Es eignet sich für alle Neubauten mit höchsten Erdungsansprüchen.

Der Spezialist für alle Fundamenterdungs-Probleme:

Arthur Flury AG
CH-4707 Dettligen SO
Tele 934 851 af ch
Telefon 065 43 11 71



FUNDAMENTERDUNG VON ARTHUR FLURY AG

LÜSCHER Heizstäbe Flach- und Rundprofile

Tauchsieder oder Einbauheizkörper für Flüssigkeitsbeheizung sowie als Strahlungs- oder Konvektionsheizelemente.

Einzelfertigungen sind genauso unsere Spezialität wie Serienheizelemente. Wir lösen komplizierte Heizprobleme dank jahrzehntelanger Erfahrung und liefern alle Ersatzheizelemente für industrielle und gewerbliche Anwendungen.



Lükon

Paul Lüscher-Werke
Fabrik für Elektroapparate
CH-2575 Täuffelen, 032 - 86 15 45



GLOBOLUX
die schöne
Energiesparlampe

Tungsram AG
Manessestrasse 152
8027 Zürich Tel. 01-202 11 00

GLOBOLUX

80%
weniger Energie

8000
Brennstunden

TUNGSRAM

Wie man sieht.

**Wenn's
pressiert:
wir helfen
Ihnen!**

EM-
Abholschalter,
schneller
geht es nicht.

EM
Elektro-Material AG

Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern

Instandstellung von Elektromotoren und Schweissmaschinen

Elektromotoren bis 10 t Gesamtgewicht und Spannungen bis 10 kV werden durch unsere Fachleute gewissenhaft instandgestellt oder revidiert. Ebenso Generatoren, Umformer, Transformatoren.

Schweissmaschinen-Revisionen verlängern die Lebensdauer und erhöhen die Leistung dieser Maschinen. Wir betreuen sämtliche Fabrikate, auch ältere Modelle.

LIENHARD
Lienhard AG, CH-8964 Rudolfstetten a. Mutschellen
Telefon 057 311231, Telex 58153, Telefax 057 338335



Rund um
Elektromotoren
und Schweiss-
maschinen

Stellenangebote

Industrielle Betriebe der Stadt Chur

Als technischen Mitarbeiter der Direktion suchen wir einen jüngeren, initiativen

Elektroingenieur HTL

Aufgabenbereich:

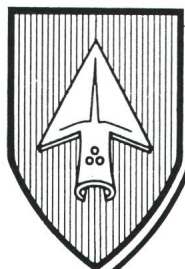
- Die Projektierung und Realisation von Steuerungen, Schutz- und Messeinrichtungen für die Energie- und Wasserversorgung
- Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen für die Netzplanung
- Überwachung von Steuer- und Fernwirkanlagen
- Bearbeitung von sicherheitstechnischen Aufgaben

Voraussetzungen:

- Elektroingenieur HTL
- Grundkenntnisse in Informatik
- Sinn für Zusammenarbeit
- Wohnsitznahme in Chur

Wir bieten ein abwechslungsreiches, breitgefächertes Betätigungsfeld. An selbständiges Arbeiten gewöhnte Interessenten richten ihre Anmeldung an das Personalamt der Stadt Chur. Weitere Auskünfte erteilen die Industriellen Betriebe.

376



Einwohnergemeinde der STADT GRENCHEN

In der Abteilung Installationskontrolle unseres Elektrizitätswerkes bieten wir einem

dipl. Installations- Kontrolleur

eine vielseitige Dauerstelle.

Über den Aufgabenbereich und die interessanten Anstellungsbedingungen orientiert Sie die

Betriebsleitung des
Elektrizitätswerkes
Tel. 065/52 54 21

Anmeldungen sind bis zum
31. Juli 1987 zu richten an:

Städtisches Personalamt
Bahnhofstrasse 23, 2540 Grenchen
Tel. 065/51 21 61

367

Unsere Unterabteilung TARIFE und ANWENDUNGSTECHNIK befasst sich unter anderem mit

- Alternativen Energieanlagen
- den Elektrizitätstarifen und Anschlussbedingungen
- der Beratung von Kunden aus Industrie, Gewerbe und Dienstleistung
- messtechnischen Aufgaben

Wegen bevorstehender Pensionierung suchen wir für diesen bedeutungsvollen und zukunftsgerichteten Arbeitsbereich einen

Elektroingenieur HTL

mit Interesse an technischen und energiewirtschaftlichen Problemen.

Voraussetzungen:

Einschlägiges Wissen in der Haustechnik
Grundkenntnisse in der Informatik
Sinn für Zusammenarbeit
Verhandlungsgeschick
Wohnsitz in der Gemeinde oder Region Bern

Unser Angebot:

Interessanter und ausbaufähiger Aufgabenbereich in kleinem Team
Gründliche Einarbeitung und gezielte Weiterbildungsmöglichkeiten
Zeitgemässe Besoldung und gute Sozialleistungen im Rahmen der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an den
Personaldienst des Elektrizitätswerks der Stadt Bern,
Sulgeneckstrasse 18, Postfach 2648, 3001 Bern,
Telefon 031/66 32 11

377

Für die Betreuung interessanter Aufgaben im Zusammenhang mit dem Betrieb und Ausbau unserer Wasserkraftwerke im Misox suchen wir einen

Assistenten des Betriebsleiters

Wir stellen uns einen Ingenieur HTL, evtl. Techniker TS, vor mit Ausbildung in Elektro- oder Maschinenbau.

Die Tätigkeit umfasst als hauptsächliche Aufgaben die

- Überwachung von Montage- und Unterhaltsarbeiten in den Kraftwerk- wie auch in den Schaltanlagen
- Mitarbeit bei Revisionen bei den hydraulischen Einrichtungen sowie den elektromechanischen Kraftwerksanlagen
- Ausarbeitung von Vergebungsunterlagen bei Umbau- und Reparaturarbeiten
- Mithilfe bei der Kostenkontrolle und selbständige Erledigung der im eigenen Bereich anfallenden Korrespondenz

Wir setzen voraus:

- eine abgeschlossene Ausbildung an einer höheren technischen Lehranstalt oder Technikerschule
- einige Jahre Berufserfahrung in der Industrie oder bei einer Kraftwerksgesellschaft
- Initiative, Selbständigkeit, Einsatz- und Zusammenarbeitsbereitschaft
- gute Führungseigenschaften
- Beherrschung der italienischen Sprache in Wort und Schrift sowie gute Deutschkenntnisse
- Alter: etwa 30-35 Jahre

Wir bieten:

- selbst. Tätigkeit innerhalb einer eingespielten Belegschaft
- Dauerstelle mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen
- angenehmes Arbeitsklima und gute Sozialleistungen

Bewerber, die sich für diese anspruchsvolle Tätigkeit interessieren, senden ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

MISOXER KRAFTWERKE AG, c/o Elektrizitäts-Gesellschaft
Laufenburg AG
4335 Laufenburg, Telefon 064 / 69 63 36

379



STÄDTISCHE WERKE BADEN

Wir sind ein mittleres Dienstleistungsunternehmen mit rund 90 Mitarbeitern und versorgen die Stadt Baden sowie teilweise die angrenzenden Gemeinden mit Elektrizität, Gas, Wasser und Fernwärme. Zum Unternehmen gehören zwei eigene Wasserkraftwerke und eine Installationsabteilung.

Da der jetzige Stelleninhaber die Leitung eines grösseren Versorgungsunternehmens übernimmt, suchen wir den neuen

DIREKTOR

Zum Aufgabenbereich gehören:

- Technische und administrative Leitung des Unternehmens
- Kontakte mit Kunden, Behörden und Lieferanten

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Ausbildung als Elektroingenieur oder Betriebswirtschaftler mit Erfahrung in der anderen Sparte
- Unternehmerische Persönlichkeit mit Führungserfahrung
- Fähigkeit, ein junges, dynamisches Team zu führen
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Wohnsitznahme in der Gemeinde Baden

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind **bis zum 15. August 1987** an Herrn J. Bürge, Stadtmann, Rathaus, 5400 Baden, einzureichen.

Nähere Auskünfte erteilen Herr Josef Bürge (Tel. 056/ 20 82 08) oder der jetzige Stelleninhaber Herr Heinz Keller (Tel. 056/22 61 01).

375





Zur Ergänzung unseres Teams des Fachbereichs Energie und Betrieb suchen wir einen

Elektroingenieur HTL

In Ihrer abwechslungsreichen Tätigkeit erwarten Sie folgende Aufgaben:

- Bearbeitung verschiedener technischer Probleme, Messungen und Versuche
- Studien im Zusammenhang mit technischen Belangen sowie über Energiefragen
- Mithilfe bei EDV-Projekten und bei der Personalausbildung

Die Bewältigung dieser Aufgaben stellt folgende Anforderungen:

- abgeschlossenes Studium als Ingenieur HTL
- Initiative und die Bereitschaft, an der Lösung verschiedener Aufgaben mitzuwirken
- vielseitige Interessen und Sinn für Zusammenarbeit

Wir offerieren Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie eine sorgfältige Einführung in die neue und abwechslungsreiche Tätigkeit. Der Arbeitsplatz befindet sich im Zentrum von Zürich (zwischen Paradeplatz und Bahnhof Enge).

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann möchten wir Sie kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung oder rufen Sie doch einfach unseren Herrn K. Hüssy an (Tel. 01/207 53 31).

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich
Oberbetriebsleitung
Dreikönigstrasse 18, Postfach
8022 Zürich

370



Ihr Partner rund um die Steckdose

Ihre Laufbahn.

Als Nachwuchs für leitende Stellen bei der **Abteilung Zugförderung** suchen wir

einige Ingenieure HTL

Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur HTL auf dem elektrischen Fachgebiet
- Interesse und Einsatzbereitschaft
- selbständige, zuverlässige Arbeitsweise
- Alter zwischen 23 und 30 Jahren

Wir bieten:

- umfassende theoretische/praktische Ausbildung für die zukünftige Tätigkeit in einem Lokomotivdepot
- vielseitige Tätigkeit auf dem Gebiet der Zugförderung
- moderne Arbeitsbedingungen und zeitgemässe Sozialleistungen
- interessante Aufstiegsmöglichkeiten in selbständige und verantwortungsvolle Kaderpositionen

Interessiert Sie eine solche Stelle? Wenn ja, erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf oder Ihren telefonischen Anruf, damit wir mit Ihnen ein persönliches Gespräch über den zukünftigen Arbeitsplatz, Lohn und anderes mehr führen können (Tel. 041/21 36 90).

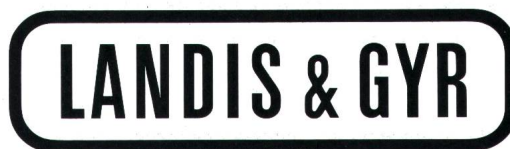
378

Kreisdirektion II SBB
Abteilung Zugförderung
Schweizerhofquai 6
6002 Luzern



Unsere Geräte zur Messung und Steuerung werden weltweit für die wirtschaftliche Nutzung der elektrischen Energie eingesetzt.

Wir suchen einen



Elektroingenieur HTL

als Stellvertreter des

Chefs Projektbearbeitung

für Messanlagen

Wir wenden uns an **Ingenieure** mit Berufserfahrung in der Projektbearbeitung im Bereich Energieversorgung und Verteilung.

Die Tätigkeiten dieser Stelle umfassen Planung von Präzisionsmessanlagen für die Energieverteilung und Steuerung, Beratung und Ausbildung unserer Kunden bei speziellen Messanlagen sowie Mitarbeit bei der internationalen Normung. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit zur Einarbeitung in das Gebiet der Präzisionsmesstechnik und Messwertverarbeitung, verbunden mit einer vielseitigen und selbständigen Tätigkeit. In der Zusammenarbeit mit unseren Entwicklungsstellen lernen Sie zukünftige Technologien kennen.

Bewerberinnen und Bewerber bitten wir, Ihre Unterlagen an die Personalabteilung

LGZ Landis & Gyr Zug AG, 6301 Zug, einzureichen. Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. Rigganbach, Telefon 042/24 32 10, gerne zur Verfügung.

INKZ 7161 - 373



**SPRECHER
ENERGIE**

Suhr ● Mittelspannungs- anlagen

– ein flexibles Baukasten-System
von grosser Wirtschaftlichkeit

vom Projekt bis zur Inbetriebsetzung
aus einer Hand

Wirtschaftlich deshalb, weil mit Sprecher Energie Mittelspannungsanlagen praktisch jeder Anwender-Wunsch optimal zu erfüllen ist, dank über 400 Normbausteinen, die in drei leistungsabhängigen Baureihen mit modularem Aufbau einsetzbar sind.

Auch die Schaltgeräte von 7,2 bis 72,5 kV in oelarmer- und Vakuum-Ausführung sind in jeder Trennwagenzelle wahlweise und gegenseitig austauschbar.

Die Ausrüstung von Energieverteilungsnetzen ist Vertrauenssache.

Sprecher Energie AG
Mittelspannungsanlagen
CH-5034 Suhr
Telefon 064/33 13 13
Telex 981120 ssm ch
Telefax 064/31 12 58

FUCHS

Transformatoren-Stationen

Unterflur, Überflur + Hangeinbau

Rationell in Zellen-Bauweise oder montierbar im Elementbau



Überflur-Trafostation Typ A
Anlage «Grunau»
Erstellungsjahr 1985

Unsere Transformatorenstationen sind in technischer wie

in ästhetischer Hinsicht allen Anforderungen gewachsen.

Qualität hat einen Namen — FUCHS



R. Fuchs-Bamert 8834 Schindellegi
Elektrotechn. Artikel  **01 784 42 41**

Unterflur-, Überflur-, Hangeinbau- und Kleintrafostationen sowie Kabelverteilkabinen anschlussfertig montiert und am Bestimmungsort direkt versetzt

Niederspannungs-Verteilungen in offener und geschlossener Bauweise, 3-polige Lasttrennsicherungen. Messteile, Mess- und Spannungsmesszangen

Fertig-Fundamente, Schacht-abdeckplatten, NH-Sicherungs-patronen, Stützisolatoren Bezeichnungsschilder usw.